

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ АКАДЕМИЯ МИД РОССИИ**

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе и молодежной политике

_____ А.А. Данельян

_____ 2023 г.



**ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ
ПО ПОЛЬСКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ ПОСТУПАЮЩИХ В МАГИСТРАТУРУ В 2024 ГОДУ**

Москва, 2023

Требования к вступительному экзамену по польскому языку в магистратуру

Настоящая программа составлена на основе требований к обязательному минимуму содержания и уровню подготовки по иностранному языку, определяемых действующим Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования (уровень бакалавриата). Основной целью вступительного экзамена по иностранному языку в магистратуру ДА МИД России является всесторонняя проверка уровня владения европейскими иностранными языками, умения соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации межличностного и профессионального общения. Обучение в магистратуре ДА МИД России предполагает освоение профессионально-ориентированного иностранного языка, поэтому общий уровень развития языковых компетенций абитуриента должен соответствовать уровню не ниже B2 (upperintermediate) в рамках Европейской классификации языковых компетенций (CEFR). Кроме того, поступающий должен демонстрировать базовое владение языком академической коммуникации.

Абитуриент, сдающий экзамен по иностранному языку в магистратуру, должен продемонстрировать знания, а также навыки и умения по всем видам речевой деятельности (аудирование, чтение, письмо, говорение) в следующем объеме:

- владеть спецификой артикуляции звуков, интонаций, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; знать основные особенности произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; читать транскрипцию;

- обладать лексическим минимумом в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;

- быть готовым вести переписку, диалог и переговоры на иностранном языке в рамках уровня поставленных задач;

- быть способным выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный;

- уметь работать с материалами СМИ на иностранном языке, составлять обзоры прессы по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая основные выводы.

- уметь дифференцировать лексику по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.), знать свободные и устойчивые словосочетания, фразеологические единицы;

– знать основные способы словообразования; обладать грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении;

– использовать основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи;

– быть знакомым с культурой и традициями стран изучаемого языка, использовать правила речевого этикета.

Основное содержание вступительного экзамена по польскому языку

Вступительный экзамен по иностранным языкам при поступлении в магистратуру Дипломатической академии МИД России проводится в **письменной** (в виде теста) и **устной формах** (собеседование с экзаменаторами).

Письменный экзамен состоит из четырех частей. Максимальное количество баллов за письменный тест – 70 б.:

Часть 1 – **грамматическое задание** на множественный выбор, т.е. связный текст, в котором необходимо выбрать из данных грамматических форм верную. Всего 10 заданий.

Часть 2 – **лексико-грамматический тест** на выбор правильных вариантов. Каждому предложению соответствует один из 4 вариантов. Абитуриент должен выбрать один, с его точки зрения, правильный ответ (a, b, c, d). Всего 30 заданий.

Часть 3 – **лексическая**. Абитуриенту предлагается связный текст, в котором пропущены отдельные слова. К каждому из 14 заданий дается 4 варианта на подстановку, из которых только один правильный.

Часть 4 – **чтение**. Абитуриенту предлагается текст, после прочтения которого он должен из нескольких вариантов выбрать правильный ответ на вопрос по содержанию текста (8 заданий по 2 балла каждый).

Устный экзамен представляет собой беседу с экзаменаторами на иностранном языке на социально-бытовые, учебно-трудовые, социально-культурные темы без предварительной подготовки. Максимальное количество баллов за устный ответ – 30 б.

Абитуриент должен уметь без предварительной подготовки вести беседу с экзаменаторами в связи с предъявленной ситуацией общения, а также содержанием увиденного, услышанного или прочитанного, участвовать в диалогах различных типов (односторонний или взаимный расспрос, одностороннее или взаимное информирование, побуждение к действию, обмен мнениями, обсуждение планов деятельности и др.), спонтанно реагируя на изменение речевого поведения собеседника и выражая личное отношение к предмету обсуждения в пределах программного языкового материала.

Итоговая оценка за вступительное испытание по иностранному языку (100 баллов) складывается из количества баллов, полученных на каждом этапе испытания (первый этап, письменный тест, – максимум 70 баллов; второй этап, устный экзамен, – максимум 30 баллов).

1. Критерии оценки вступительного экзамена по польскому языку

Письменный экзамен

Общее количество баллов за письменную часть экзамена – 70, из них:

- часть 1 – 10 баллов (по 1 баллу за правильный ответ);
- часть 2 – 20 баллов (по 2 балла за правильный ответ);
- часть 3 – 12 баллов (по 2 балла за правильный ответ);
- часть 4 – 12 баллов (по 2 балла за правильный ответ).
- часть 5 - 6 баллов (по 1 баллу за правильный ответ)
- часть 6 - 10 баллов (по 2 балла за правильный ответ)

Примечание: Использование словаря во время экзамена не разрешается.

Устный экзамен

Общее количество баллов за устный экзамен – 30, из них:

- структурированность ответа и грамотность речи (0-10 баллов): минус 1 балл за первые две ошибки, минус 1 балл – за каждую последующую;
- способность правильно оформлять монологическую часть своего высказывания (умение сформулировать и развить тему своего высказывания, представить свою речь в виде логично построенного высказывания) на иностранном языке (0-5 баллов);
- знание лексики, способность высказаться по предложенной теме (0-5 баллов): минус 1 балл за первые две ошибки, минус 1 балл – за каждую последующую;
- способность оформлять свою речь в соответствии с правилами устного синтаксиса иностранного языка (0-5 баллов): минус 1 балл за первые две ошибки, минус 1 балл – за каждую последующую;
- способность оформлять свою речь в соответствии с правилами фонетики иностранного языка (0-5 баллов): минус 1 балл за первые две ошибки, минус 1 балл – за каждую последующую.

Итоговая оценка вступительного испытания определяется как сумма баллов за письменную и устную части.

Польский язык

Абитуриент, поступающий в магистратуру, должен показать знание польского языка, навыки и умения по всем видам речевой деятельности в рамках следующих параметров:

Аудирование. Владение навыками адекватного понимания информации, полученной на слух, и ее обработки в соответствии с поставленной задачей.

Чтение. Владение навыками различных видов чтения (просмотрового, поискового, изучающего, аналитического) и интегрированными навыками реферирования.

Письмо. Владение навыками аргументированного ответа на поставленный вопрос в соответствии с принятыми нормами письменного речевого этикета.

Говорение. Владение навыками использования специфических приемов устного изложения информации, оперирования обширным лексико-грамматическим аппаратом, высказывания своей точки зрения с учетом социально-культурного компонента и речевого этикета.

Морфология. Склонение существительных, прилагательных, изменяемых причастий и, порядковых числительных. Лично-мужская форма именных частей речи. Видо-временная система польских глаголов. Особенности обозначения лица глагола. Модальные глаголы. Будущее и прошедшее время глаголов. Сослагательное наклонение, условные предложения. Повелительное наклонение. Личные местоимения (склонение, краткие и полные формы). Притяжательные указательные местоимения. Неопределенные и отрицательные местоимения и наречия. Количественные, порядковые и неопределенные числительные. Степени сравнения прилагательных и наречий..

Синтаксис. Простое и сложное предложения. Нераспространенное и распространенное предложения. Главные члены предложения. Способы выражения подлежащего. Виды сказуемого (глагольное, простое, составное глагольное и именное). Второстепенные члены предложения. Типы синтаксической связи в сложносочиненных и сложноподчиненных предложениях. Порядок слов в утвердительном, вопросительном и отрицательном предложениях. Наиболее употребительные виды придаточных предложений. Виды вопросительных предложений.

Речевой этикет. Особенности вежливого диалога на польском языке. Обращение с употреблением слов *pan, pani, panowie, panie, państwo*. Основные «формулы» приветствий, прощания, просьбы, благодарности и т.п.

Словообразование. Польские приставки, префиксальный способ образования существительных, прилагательных и глаголов. Отглагольные существительные. Уменьшительные существительные и прилагательные. Суффиксы для обозначения действующего лица. Феминитивы.

Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.

Образцы экзаменационных заданий по польскому языку

Письменный тест

Задание 1. Выберите правильное определение.

- | | |
|--------------------|---|
| 1. słuchowisko | A. audycja, nagrany utwór dramatyczny |
| 2. retransmisja | B. zapisana lub nagrana rozmowa ze znaną osobą |
| 3. paparazzi | C. aktorzy występujący w filmie/spektaklu |
| 4. wywiad | D. dostać wyższe stanowisko |
| 5. marszałek sejmu | E. transmisja audycji nadanej już przez inną stację |
| 6. gazeta brukowa | F. śledzi i fotografuje np. gwiazdy filmowe |
| 7. awansować | G. prowadzący programy w TV |
| 8. obsada | H. program, który ma bawić |
| 9. prezenter | I. gazeta, w której są głównie plotki |
| 10. rozrywkowy | J. przewodniczący izby niższej |

10 баллов

Задание 2. Выберите правильный вариант формы множественного числа изнескольких предложенных.

.... (1. *kandydat*) na studia od lat wybierają prawo jako najatrakcyjniejszy kierunek. Czy(2. *przyszły absolwent*) prawa mają szansę znaleźć zatrudnienie? (3. *analityk rynkowy*) twierdzą, że(4. *kierunek prawniczy*) dają szerokie możliwości wyboru, z którymi spotkać się mogą(5. *młody człowiek*). Potrzebują ich (6. *firma prywatna*) i (7. *instytucja państwowa*). Prawo to studia analityczne i niezwykle trudne. Dlatego (8. *wykształcony prawnik*) to(9. *zdyscyplinowany pracownik*) (10. *posiadający*) liczne umiejętności.

1	A	kandydaty	B	kandydatowie	C	kandydaci
2	A	przyszli absolwenty	B	przyszły absolwenci	C	przyszli absolwenci
3	A	analitycy rynkowi	B	analityki rynkowi	C	analitycy rynkowe
4	A	kierunki prawniczy	B	kierunki prawnicze	C	kieruncy prawniczy
5	A	młodzi ludzie	B	młode ludzi	C	młodzi ludzi
6	A	firmy prywatny	B	firmy prywatni	C	firmy prywatne
7	A	instytucje państwowe	B	instytucji państwowe	C	instytucje państwowy
8	A	wykształconi prawnicy	B	wykształcone prawniki	C	wykształceni prawnicy
9	A	zdyscyplinowani pracownicy	B	zdyscyplinowane pracownice	C	zdyscyplinowany pracownicy
10	A	posiadające	B	posiadający	C	posiadający

20 баллов

Задание 3. Выберите правильный вариант ответа из нескольких предложенных.

1. To są moje koleżanki, znasz...?
2. Dość często bywam
3. Na stażu w MSZ....
4. Wyjeżdżamy na wakacje....
5. Rosyjskie narciarki są.....niż polskie
6. Studenci już..... zbierać materiały do pracy magisterskiej

1	A	ich	B	nich	C	je	D	nie
2	A	w Węgrzech	B	na Węgrzech	C	w Węgrach	D	na Węgrach
3	A	byli dwoje moich kolegów	B	było dwaj moje koledzy	C	byli dwóch moich kolegów	D	byli dwaj moi koledzy
4	A	po miesiącu	B	za miesiąc	C	przez miesiąc	D	za miesiąc
5	A	lepiej	B	lepsze	C	lepsi	D	lepszy
6	A	zaczęli	B	zaczęły	C	zaczęli	D	zaczęły

12
баллов

Задание 4. Выберите правильный вариант ответа из нескольких предложенных.

Moda pozwala nam się zmieniać lub, choć na (1).....(2) kimś innym. Jest narzędziem komunikacji: za (3) pomocą możemy.... (4) siebie, swoje inne „ja”, albo po prostu.... (5) światu coś, czego się obawiamy powiedzieć głośno. Dzięki ..(6) nasze życie może stać się nieustanną fascynującą przygodą. Moda stawia nas jednak w trudnej sytuacji. Musimy wybrać, czy chcemy za nią.... (7), czy wolimy ...(8) swoją odmienną osobowość.

Projektanci niczego nam nie....(9) narzucają. Oni jedynie.... (10)(11)rozwiązania. Nie musimy więc... (12) iść za obowiązującymi trendami – zawsze bowiem mamy alternatywę i z gamy projektów na dany sezon możemy wybrać na przykład fason płaszcza, który będzie nam się podobać lub będzie pasować do naszego wcześniejszego stylu czy naszej osobowości.

1.	A	chwilę	B	jeden raz	C	mgnienie oka
2.	A	stanowić się	B	stawać się	C	stawać
3.	A	ją	B	nią	C	jej
4.	A	zrozumieć	B	wyrazić	C	zauważyć
5.	A	ogłosić	B	zakomunikować	C	poinformować
6.	A	niej	B	jej	C	nie
7.	A	zdążyć	B	podążać	C	postępować
8.	A	wyznaczyć	B	zauważyć	C	podkreślić
9.	A	narzucają	B	wrzucają	C	zarzucają
10.	A	propagują	B	popierają	C	proponują
11.	A	pewne	B	pewnie	C	piewne
12.	A	naiwnie	B	fanatycznie	C	ślepo

12
баллов

Задание 5. Выберите правильный вариант ответа из предложенных.

1. Moja koleżanka ma 21...
A) dwadzieścia jeden lat
B) dwadzieścia jeden rok

2. Wigilia Bożego Narodzenia jest 24.12
A) dwadzieścia czwartego grudnia
B) dwudziestego czwartego grudnia

3. Czy będzie Pan w biurze po 18?
A) osiemnastu
B) osiemnastej

4. Henryk Sienkiewicz urodził się w 1846 roku.
A) tysiąc osiemset czterdziestym szóstym roku
B) tysiąc osiemset czterdzieści szóstym roku

5. Ten dyplomata zna 4
A) cztery języka obcych
B) cztery języki obce

6. Towar waży 352 kg
A) trzysta pięćdziesiąt dwa kilograma
B) trzysta pięćdziesiąt dwa kilogramy

	6
	баллов

Задание 6. Прочитайте текст и выберите вариант, соответствующий каждому фрагменту

„Śmieciowe jedzenie” czyli co?

1. Sejm uchwalił nowelizację ustawy o bezpieczeństwie żywienia. Ma zmniejszyć dostęp dzieci w szkołach i przedszkolach do tzw. śmieciowego jedzenia. Chodzi o produkty o wysokiej zawartości tłuszczów, cukrów i substancji chemicznych. Jest smaczne, apetycznie wygląda, ma ładne opakowanie. I jeszcze coś – musi być tanie. Tego wystarczy by zdominować rynek przede wszystkim dzieci. Nieświadome szkodliwego wpływu na zdrowie kupują to, co jest słodkie, kolorowe, co zaspokoi głód chociaż na chwilę.

Z tego fragmentu dowiadujemy się, że producenci „śmieciowego jedzenia”

- a) dbają o wartość odżywczą swoich towarów
- b) dbają szczególnie o atrakcyjność towarów dla dzieci
- c) dbają jedynie o estetyczność opakowań towarów

2. Chociaż z roku na rok o otyłości dzieci mówiło się coraz więcej, dopiero raport Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) wstrząsnął opinią publiczną. Wynik był alarmujący: w Polsce odnotowano największy procent otyłych 11-latków w Europie. Jako przyczynę podawano brak ruchu, godziny spędzane przed komputerem i „śmieciowe jedzenie”.

Z tego fragmentu dowiadujemy się, że „śmieciowe jedzenie” według raportu WHO

- A) jest główną przyczyną otyłości wśród polskich dzieci
- B) jest jedną z przyczyn otyłości wśród polskich dzieci
- C) jest przyczyną otyłości wśród przedszkolaków

3. Czym zastąpić śmieciowe jedzenie? – *W prowadzonych przez nas sklepikach szkolnych od samego początku postawiliśmy na zdrowe naturalne jedzenie: sałatki owocowe, kanapki z ciemnego pieczywa z wędliną i warzywami czy wypiekane przez nas ciasta, oczywiście bez tony cukru* – mówi Krzysztof Wojdat, dietyk, założyciel cateringu dla szkół.

Z tego fragmentu dowiadujemy się, że dietyk Krzysztof Wojdat zajmuje się

- A) dostarczaniem zdrowego jedzenia dla szkół i przedszkoli
- B) kontrolowaniem żywności w szkołach i przedszkolach
- C) prowadzeniem stołówek szkolnych

4. Nowa ustawa to pierwszy krok na drodze do zdrowego żywienia dzieci, drugi krok to zachowanie rodziców. Oni są autorytetem i powinni włączyć się w edukację dzieci, stosując zasady zdrowego odżywiania w domu. *Jeśli dziecko po przyjściu do domu znajdzie w nim batony i chipsy, które zabrano ze szkolnego sklepiku, cała edukacja żywieniowa pójdzie na marne* – podkreśla Krzysztof Wojdat.

Z tego fragmentu dowiadujemy się, że zasady zdrowego żywienia

- A) powinny obowiązywać tylko w szkołach
- B) powinny obowiązywać tylko w domu rodzinnym
- C) powinny obowiązywać w szkole i w domu

5. Od początku roku szkolnego w mediach pojawiają się informacje, że w części szkół są problemy z stosowaniem nowych przepisów : niektóre dzieci odmawiają picia niesłodkich kompotów i jedzenia niesolonych potraw, ewentualnie same przynoszą z domu cukier i sól. Media podają też, że część sklepików została zamknięta, bo po wejściu nowych przepisów stały się nieopłacalne.

Z tego fragmentu dowiadujemy się, że nowe przepisy

- A) są akceptowane przez dzieci
- B) nie są akceptowane przez wszystkie dzieci
- C) są akceptowane przez właścicieli sklepików szkolnych

Устный экзамен

10

баллов

Примерный перечень тем для обсуждения

1. Życiorys. Rodzina. Życie codzienne.
2. Czas wolny, zainteresowania, ulubiony pisarz, kompozytor itp.
3. Miasto ojczyste.
4. Posiłki, zdrowie.
5. Sport. Zdrowy tryb życia.
6. Podróże, transport.
7. RP. Ustrój polityczny. Podstawowe wiadomości z zakresu historii i kultury.
8. Nasza planeta Ziemia. Ochrona środowiska.

Список рекомендованной литературы:

Основная литература

1. Мочалова Т.С. Учебник Польский с нуля (книги 1, 2). М. ВКН. 2019г.;
2. Zarych E. Przejdź na wyższy poziom. Новелла. Познань. 2019 г.;
3. Seretny A.. Słownictwo polskie w ćwiczeniach dla obcokrajowców. Краков. 2016..

Дополнительная литература

1. Stempek I., Stelmach A. Polski Krok po kroku. Глосса. Краков, 2019 г.;
2. Новостные программы польского радио (interia.pl) и польского телевидения TVP.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимые для освоения дисциплины

1. www.msz.gov.pl
2. www.gazeta.pl
3. www.polityka.pl
4. www.tvn24.pl
5. www.interia.pl